

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԾԻՄԻՈՏԻ

ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻԿԱՔԵՐՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎԱԿՂ - ԷԼ - ՊԻՐՔԷ ԲՈՂՈՑ ԷՕՁՊԷՔԻՅԷ



ՍԵՓԱԿԱՆՍԵՐԲ

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՅԵՔԵԱՆ ԵՂՐԱՐԻՔ

ՅԱՏԿԱՆԵՐԸ ԻՐԵՆՑ ՉԵՐՍՊԱԿԵՆԱԼ Է.

Արեւելեան ընտիր ծխախոտներէ պատրաստուած թարմ սիկարէթներ անմրցելի ստան գնեցող ունենալու կամ վախճելու համար, ամէն անգամ
 և ամէն տեղերէ աւելի՝ պէտք է նախընտրել մեր վաճառատները .
 Առաջնակարգ տեսակներէ Եւրոպական սիկարէթնրո լաւաւոյն զանազանութիւնները գտնելու համար հարկ չ'կայ հոս ու հոն ժամայաճառ ըլլալ .
 ու . բաւական է անգամ մը անպատճառ այցելել մեր վաճառատներին .
 Պարտիական ամենաընտիր թէմպէրի այլ և . ալ տեսակները բացի մեր վաճառատներէն, ուրիշ տեղերէ գնելը պարզապէս սխալի է .
 Մեր վաճառատները վերջապէս, զինքնու ածանութեամբ, տեսակներու բազմազանութեամբ ու ճոխութեամբ և այլ ամէն տեսակէտներով, և մա.
 նաւանդ գործածել որոյած ապրանքներուն թարմութեամբը անմրցելի է, որուն անժխտելի ապացոյցներէ՝ մին ալ զարդացած եւրոպացիներէ օրըստ.
 օրէ մեծ քանակութեամբ և ստուար թուով եղած յանձնարարութիւններն են .

ՀՈՐԻԶՈՆ

ԱՅՈՐԿԱԾ Ե ԲԱՅԱՆՈՐԳԱԳՐՈՐԾՆԵ

1911 թ. ՅՈՐԻԶՈՆ

ՀՈՐԻԶՈՆԸ

Հրատարակուելու է մօտ աշխատակցութեամբ

Ա. Ա. ԱՂԱՅԱՆԻ, ՅՈՂԱ. ԲՈՒՄԱՆԱՆԻ ԼԷՕՒ ԵՒ ՇԻՐՎԱՆՉԱԿԻՒ
 Բաժնեգին՝ տարեկան Պարկաստան 10 ռուբլի . Թուրքիա

90 դուրուշ . Ամերիկա 6 դուրար . Եւրոպա 30 Ժրանդ .

Rédaction du Journal « Horizon »
 Tiflis-Caucase-(Russie)

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Նպաստ Աղքատախնամ Ընկերութեան
 1126 ՐՈՒՊ ԹԻՐՈՒԹ
 Կանխէ 19 Նոյնբեր 1911
 ՄԵՇ ՍՐՁԱՐԱՆ, ՉԱՅԿԱԿԱՆԻ ԱՌՁՅԻ

Նախընտրելի
 ԱՌՁՅԻՆ ՊԱՐԳԵՒ

22493	7 րոյն ՈՂ	8000
3598		800
22514		400
6845		400

200 Ղ. Ո. շահող թիւեր
 4259 21923 29286 23878 9445

80ական Ղ. Ո. շահող թիւեր

632	805	921	1427	1518	1569
1685	2239	2789	3226	3558	3629
3774	4567	4656	4959	5342	6864
7059	7114	7668	7852	8043	9316
9344	9399	10054	10245	10329	
10853	11679	12297	12793	12913	
13070	13447	13911	14160	14251	
15294	15552	16122	17124	19180	
20599	21011	21204	21352	21646	
21654	21995	22019	23012	23252	
23272	23816	24124	25026	25283	
25491	26263	26829	27476	27784	
		29483			

Մանօթ - 45 ստոսակը առանձին
 ներկայացուած աստիւ արժէքէ զուրկ է
 և չի վճարուիր .

ՉՈՐՍ ԱՒԵՏԱՐԱՆԻՉՆԵՐԸ

ԱՐԳԱՍԱՒՐՈՒԹԻՒՆ
 Հեղինակ ԷՄԻԼ ՉՈՒԱ
 Թարգ . ՆՐ . ՕՏԵԱՆ
 Հրատարակելու է և գնելու
 համար պէտք է գիտել 4 Պօլիս
 Չարգարեան եղբայր Գրատունը .



ՇՈՐԱ ԱՊԳ - ԷԼ - ԱՂԻՉ
 ԹԻՒԻ 5

Երկար տարիներէ ի վեր ընդհանուր
 Արեւելիկէ և Տաճկաստանի մէջ,
 մեր հնարած մաշի ներկերը, և մասնա
 նաւորապէս մազերը երկնային շա
 մար, պատրաստած հեղուկներ լաւ
 ընդունելութիւն և յաջողութիւն գր
 տած է . Արեւին այս անգամ ալ՝ քրժ
 և ջուր մը պատրաստած ենք . որուն
 յատկութիւնները շատ զոն պիտի ձգեն
 մեր Պատ յաճախորդները .
 Սոյն բազմաթիւութիւններէն գոր
 ծածողները՝ պիտի ունենան զէմքի
 փայլունութիւն մտքի կակղութիւն
 և զէմքի զեղեցիկութիւն . մանաւանդ
 զէմքի վրայ գտնուած բիծերը որ ա
 ռաջին անգամ գործածելով պիտի ան
 յայտանան .
 Մ. ՍԱԳԱՆԱՆ ԵՒ ՈՐԻՒ

ՍԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԹԻՉ Ժ . ՆԱՅՏԻՆԿԵՐ

Պալատի փողոց . Խաչնէտարի սեփականութիւն . Պրիսթօլ Օթէլի
 ճիշտ գիմաց Գաֆէ Տր Լա Պուրսի կից
 Հին եՒ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԳԱՂԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ՄԱՍՆԱԿՆԵՐՈՒՆ ՈՒՆԸ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները Սինկըրներն են և ստոյգով
 մինչև ցարք 17,000,000 ծախուած է .

400 և աւելի վկայական և ևնայններով վարձատրուած, Երաշխատեալ մեքենաներ

ԱՄԵՆԵՆ ՄԵՇ Վ.ՐՁ.ՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՌԱՂԻՆ ՄԻՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիկերտակամ արտեսանակարիսին մէջ ստացած է .
 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲՐՈՒՄԻՈՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԳՂՈՅ ԿԱՅՆԵՐԱԿԱՆ
 ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԻՒՄԸ ԵՒ ԹԱԿԱՌՈՐԱԿՎԵ ԱՐԳՈՒՆԵԱՑ
 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ե . Բ . ԽՏԻՎԱԿԱՆ ՑԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ,
 ուշադրութիւն դարձնել
 իւրաքանչիւր մեքենայի
 վրայ Սինկըրի յազակնշիմ



Ձրի դասեր և նորոգու
 թիւներ, Սինկըր մեքենա
 յից համար, յաճախորդա
 տուններուն մէջ .

Վճարմանց դիւրութիւն

Փոխանակութիւն էինքրու
 և նորոգութիւն ամեն կարգի
 Մեքենայից

ԿԻՆ ՉԱՓԱՒՈՐ

ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ

ՄԻՆԵՐԸ ՀԱՆԵՐԸ ՉՎԱՍՏՈՒՆԵԼՈՒ ՕԿՏԱԿԱՐ ՄԻՉՈՅԸ

Միաստան հաճոյքի համար կը ծխուի . շատեր սակայն
 իրենց առողջութիւնը կը խանդարեն գործածելով կարգ մը
 սիկարէթ թաղիքներ . որոնք կը զորացնեն ու կանխելեն նի
 թթիւի աղքեցութիւնը և սիկարէթի ծայրը դառնութիւն
 կը հաւաքեն . Արդ՝ ձեռքով հանդերձ չ'լիստուելու իր
 միակ դարման կը յանձնարարենք առողջութեան նախա
 ձանդիւր ծխողներուն այսուհետև գործածել միմիայն « Ա .
 ճեմեան Գոնչիկիլիան Ընկերութեան » Պօլսոյ մէջ հրատար
 ակ հանած և այնքան մեծ ընդունելութիւն գտած՝ ՍՈՒԼ
 ԹԱՆԻՅԷ ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹԸ՝ որուն ուրիշներու վրայ ունեցած
 գնահատելի և օգտակար առաւելութիւնները ճանչնալու հա
 մար բաւական է միայն անգամ մը փորձել և համոզուիլ թէ
 արդարեւ՝ 1. Չուտ գաղիական ընտիր տեսակէ կը բաղկանայ .
 2. Բողորոյին կանհետացնէ նիթթիւնը . 3. Սիկարէթի ծայրը
 դառնութիւն հաւաքելէ զերթ կը պահէ 4. Բնաւ չ'մարի ու
 չի սենար . 150 թէրթիւրէ բաղկացեալ ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ առող
 չապահիկ սիկարէթ թուղթի պրակները կը ծախուին 10 փրչի
 փնտուեցէք ամեն ձեռքով աճառներու մօտ և գործածե
 ցէք միայն « ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ » սիկարէթ թուղթը, եթէ կը փա
 փաքիք ձեռքով հաճոյքանալ և սակայն չ'լիստուելու երբէք .
 Տու փերէն տար առ հարիւր կը պարունակեն տաթիւս
 թիւք և խիստ պիտանի ուէրներ . բացուած տաւի մընդունիք
 Մեծաքանակ գնորդներու զգալի վեղջ . յանձարա
 րութիւնը կը կատարուին արագ և խնամովի Ձրի նմոյշ .
 Միակ Գործակատարք ընդհանուր եղիպատար
 Ս . ԵՒ Վ . ԲՐՈՒՄԻՈՑ ԵՂՐԱՐԻՔ
 Բաղիպ փաշա փողոց Թիւ 48 Աղէքսանդրիա

ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ

ՕՐԱԹԵՐՔ

Բաժնեգին, տարեկան Պօլիս 75
 զրշ . գաւառները 100, ամերիկայ
 6 տուար, ուրիշ երկիրներ 30 ֆր .
 ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ Շարաքերը
 Պօլիս 20 զրշ . գաւառները 25
 արտասահման 6 ֆր .
 Rédaction du Journal Arménien
 AZATAMART
 Péra hamal bachi Constantinople

ԱՐԵՒԵԼԲ

ՕՐԱԹԵՐՔ

Բաժնեգին, Պօլիս 100 եւ գա
 ռառները տարեկան մէկ ոսկի Ամերիկ
 6 տուար, արտասահման 35 ֆր .
 Հասցէ
 Rédaction du Journal Arménien
 AREVELK
 Galata Constantinople

ՍՈՒՐՀԱՆԳԱԳ

Գրական, Բարոյական, բանասա
 կական և Սոցիալ-արդիւնաբերու
 կան սանկուսակցական անկախ լր
 րագիր
 Սուրհանդակը կը հրատարակ
 ուի շաբաթը երեք անգամ .
 Խմբագիր Աստ . Սերիյան
 Սոյն թերթին կանանուար հը
 րատարակութիւնը ապահովուած է
 թիթիլի առաջնակարգ վաճառա
 կաններէն Պ . Գեորգ Մովսիսեան
 Զիլինգարեան .
 Բաժնեգին տարեկան 7 ռուբլի
 Հասցէ
 Rédaction du journal Arménien
 « SOURHANDAK »
 Russie Tiflis-Caucase

Բ Ա Ղ Մ Ա Վ Է Պ

ԱՄՍԱԹԵՐՔ

Բաժնեգին 10 ֆր . 4 ռուբլի . 2
 տուար, 50 զրշ .
 Հասցէ
 Rédaction de la Revue
 PZAMAVEB
 St. Lazar Venis (Italie)

ՄԱՆԴԵՍ

ԱՄՍՐԵԱՑ

ԻՒՐԴ. ՏՍԻՒ

1910

Բաժնեգին է կանխիկ
 Տարեկան 15 ֆր = 6 ռուբլի
 Խմբագիր թիւր 1,50 Ըր. 70 կ .
 Գիմուշ՝ Rédaction de la Revue
 HANDES AMSORYA
 (Autriche) VIENNE

Շ Ա Ն Ք

Կիսամետայ Հանդէս Գրական և
 Գեղարուեստական
 Բաժնարկարարութիւն
 Առտասահման 10 Ժրանդ
 Հասցէ՝
 Mr. Le Rédacteur en Chef
 Merougan Barsamian
 Imprimerie Chanth
 (Galata) Constantinople

ՇՈՐԱ ՄՈՒՀԱՄՄԵՏ ԱՎԻ ՊԱՊ-ԷԼ-ԽԱԼԻ

Տ Պ Ա Ր Ա Ն « Ա Ր Շ Ա Լ Ո Յ Ս »

ԿՈՒՎԷՆՈՒԱՅԻՆ ԴԻՄԱՅԸ.

Գիրտու, Թերթու, Հանդէսներու, Պր. շխարհերու, Նամակազոյիներու, Անկիտներու, Վաճառականական սեռներու, Այցելարներու, Մանագրներու, և Հայերէն, Անգլիերէն .
 Ժրանսերէն, Խաչերէն, Յունարէն, Արաբերէն լեզուներով սպագրական յանձնարարութիւններու համար պէտք է դիմել ԱՐՇԱԼՈՅՍ Տպարանը՝ յետևանք և և աշխատող սպագրարիւն ունենալու համար .
 Զինկոներու սպագրարիւնը ամենամեծ յանաւով կը կատարուի և մեծաւարտ և ի շնորհ յանձնարարութիւն ալ կը կատարուի, ըլլա՛յ բարեկամ ըլլա՛յ վաճառականական .
 Եղած յանձնարարութեանց գումարին կեսը կանխիկ յի վճարուածները նկատուածներ չեն առնուիր .